

УСТАВ
на
“АСМ-БГ ИНВЕСТИЦИИ” АД

ARTICLES OF ASSOCIATION
of
ASM-BG INVESTICII AD

РАЗДЕЛ I
ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

PART I
GENERAL PROVISIONS

Член 1
Статут

Article 1
Status

“АСМ-БГ ИНВЕСТИЦИИ” АД е акционерно дружество, съгласно чл. 64, ал. 1, т. 4 и чл. 158 и следващите от българския Търговския закон („ТЗ”), със статут на юридическо лице според действащото българско законодателство, наричано по-нататък „Дружеството”.

ASM-BG INVESTICII AD is a joint stock company under Art. 64, Para. 1, Item 4 and Art. 158 and the subsequent articles of the Bulgarian Commerce Act (“CA”), being a legal entity pursuant to the applicable Bulgarian law, hereinafter referred to as the “Company”.

Член 2
Фирма

Article 2
Company name

(1) Дружеството ще осъществява търговска дейност под наименованието: “АСМ-БГ ИНВЕСТИЦИИ” АД, което ще бъде използвано в неговата бизнес кореспонденция, печатни, рекламни и други материали.
(2) В отношенията си с български и чуждестранни физически и юридически лица Дружеството използва фирмата си, изписана и на латиница, както следва: ASM-BG INVESTICII AD.

(1) The Company shall conduct commercial activity under the name: “АСМ-БГ ИНВЕСТИЦИИ” АД, which will be used on its business correspondence, printed, advertising and other materials.
(2) In its relations with Bulgarian and foreign natural and legal persons, the Company name may also appear in Latin as follows: ASM-BG INVESTICII AD.

Член 3
Седалище и адрес на управление

Article 3
Seat and address of management

(Изменен с решение на Общото събрание на акционерите, проведено на 18.12.2019 г.) Седалището и адресът на управление на Дружеството са: гр. София, п.к. 1756, жк. „Изток”, ул. „Лъчезар Станчев” № 5, Софарма Бизнес Тауърс, сграда А, ет. 10.

(Amended pursuant to resolution of the General Meeting of Shareholders held on 18 December 2019) The registered seat and address of management of the Company shall be Sofia, Post code 1756, Iztok district, 5 Luchezar Stanchev Str., Sopharma Business Towers, Building A, fl. 10.

Член 4
Срок

Article 4
Term

Дружеството се учредява за неопределен срок.

The Company is established for an indefinite term.

Член 5
Предмет на дейност

Article 5
Scope of activity

(1) Предметът на дейност на Дружеството е извършване на следните дейности:

(1) The scope of activity of the Company is as follows:

Проектиране, производство, доставка и монтаж на системи за производство на енергия от

Design, manufacture, supply and installation of energy production systems of renewable and

възобновяеми и конвенционални енергийни източници, производство и продажба на енергия от възобновяеми и конвенционални източници /след получаване на необходимата лицензия/, инженерингова дейност, строително-монтажни дейности, туристически услуги, производство и продажба на земеделска продукция, осъществяване на услуги и развитие в сферата на селския и еко-туризъм, покупка на стоки с цел продажба в първоначален, преработен или обработен вид в страната и в чужбина, продажба на стоки от собствено производство, покупка, строеж или обзавеждане на недвижими имоти с цел продажба, лизинг, складови сделки, комисионни, спедиционни и превозни сделки, търговско представителство и посредничество, хотелиерски, ресторантьорски, рекламни, информационни, програмни, импресарски и други услуги, сделки с индустриална и интелектуална собственост, както и всяка друга дейност, незабранена от закона.

conventional energy sources, production and sale of energy from renewable and conventional sources /upon obtaining the necessary licenses/, engineering, construction activities, tourist services, production and sale of agricultural goods, services and development of ecotourism, purchase of goods for the purpose of their sale in original or processed form in the country and abroad, sale of own production goods, purchase, construction or furnishing of Real estate for the purpose of its sale; leasing, stock transactions, commissions, shipping and transport deals, trade representation and agency, hotel, restaurant, advertising, information, software, impresario and other services, intellectual and industrial property transactions, and any other activity not forbidden by law.

(2) Дружеството може да придобива всякакви права, необходими за осъществяването на предмета му на дейност, както и да изпълнява всякакви други задачи, които имат за цел улесняването, развитието или разширяването на търговската му дейност в съответствие със закона.

(2) The Company may acquire all kind of rights with regard to the subject of its activity, as well as to perform all activities necessary for the facilitation, progress and expanding of its business in compliance with the law.

РАЗДЕЛ II КАПИТАЛ И АКЦИИ

PART II CAPITAL AND SHARES

Член 6 Капитал

Article 6 Capital

(Изменен с решение на Общото събрание на акционерите, проведено на 11.02.2022 г.) Капиталът на Дружеството възлиза на 7 153 216 лв. (седем милиона сто петдесет и три хиляди двеста и шестнадесет лева) и е внесен изцяло.

(Amended pursuant to resolution of the General Meeting of Shareholders held on 11.02.2022) The share capital of the Company is BGN 7 153 216 (seven million one hundred fifty-three thousand two hundred and sixteen) and is fully deposited.

Член 7 Акции

Article 7 Shares

(1) Всички акции на Дружеството са обикновени, поименни, налични и се вписват в книгата на акционерите на Дружеството.

(1) All shares of the Company are ordinary, registered, materialized and are registered in the shareholders book of the Company.

(2) Всяка акция дава право на акционера на един глас в Общото събрание на акционерите и на равно право на дивидент и на ликвидационен дял.

(2) Each share shall entitle its holder to one vote at the General Meeting of the Shareholders, an equal right to dividends and an equal right to a liquidation quota.

(3) Когато една акция се притежава от две или повече лица, те определят помежду си с писмен акт кой ще представлява акцията в Общото събрание (дефинирано по-долу). Пълномощното се вписва в книгата на акционерите.

(3) In case a share is owned by two or more persons, they shall determine by a written agreement which one of them shall represent the share at the General Meeting (as hereinafter defined). The proxy shall be entered into the

(4) Акциите (временните удостоверения) се подписват от изпълнителния директор на Дружеството и се подпечатват с печата на Дружеството. (4) The shares (the interim certificates) shall be signed by the Executive Director of the Company and shall be stamped with its corporate seal.

(Изменена с решение на Общото събрание на акционерите, проведено на 11.02.2022 г.) (5) Всички акции са с номинална стойност 28 лева всяка, отпечатани в купюри по една, пет и десет акции и кратни на десет акции. (Amended pursuant to resolution of the General Meeting of Shareholders held on 11.02.2022) (5) The nominal value of all shares shall be BGN 28 each, and the printed share certificates shall be for one, five or ten shares, or multiples of ten shares.

Член 8 **Прехвърляне на акциите**

Article 8 **Transfer of shares**

Прехвърлянето на поименни акции се извършва с джиро. За да има действие по отношение на Дружеството, прехвърлянето на акции трябва да бъде вписано в книгата на акционерите. A transfer of shares shall be made by endorsement and shall be binding for the Company, only after it has been entered into the shareholders book.

Член 9 **Вноски**

Article 9 **Contributions**

(1) Акционерите са длъжни да направят вноски срещу записаните акции на датата за плащане, определена от Общото събрание (дефинирано по-долу). (1) The shareholders shall make contributions for the shares subscribed by them on the payment date as resolved by the General Meeting (as hereinafter defined).

(2) Вноските по алинея (1) се правят изцяло в сроковете, определени от устава или от Общото събрание (дефинирано по-долу) на Дружеството. (2) The contributions referred to in Article (1) above shall be made in their entirety under the terms provided for by these Articles of Association or resolved on by the General Meeting (as hereinafter defined).

(3) Паричните вноски се превеждат по банкова сметка на Дружеството, определена от Изпълнителния директор. (3) Monetary contributions shall be transferred to the Company's bank account designated by the Executive Director.

(4) Непаричните вноски, ако има такива, се извършват по реда, установен от закона. (4) In-kind contributions, if any, shall be made in the manner provided for by the law.

Член 10 **Последици от забава на вноски**

Article 10 **Consequences of Delayed Contributions**

(1) Ако в срок от един месец от даване на писмено предизвестие, лицата, изпаднали в забава по отношение на вноските си, не ги внесат, те се считат за изключени. Предизвестieto следва да бъде обявено в търговския регистър. (1) If within a month after a written notification the persons who have defaulted on making their contributions do not make them, they shall be deemed to have been expelled. The notification shall be published in the Commercial Register.

(2) Изключеният губи акциите си и направените вноски. Направените вноски остават в полза на Дружеството и се отнасят във фонд „Резервен“. Записаните акции, вноските за които не са били направени в срок, се обезсилват и на тяхно място Дружеството предлага за продажба нови акции. (2) The expelled person shall lose any right in its shares and to the contributions made by it. The contributions made shall inure to the Company and shall be entered in its "Reserve Fund". The subscribed shares, the contributions for which have not been made in a timely fashion, shall be cancelled and the Company shall offer for sale new

shares in their place.

(3) Изключването на акционер, съгласно алинеи (1) и (2) от този член се вписва в книгата на акционерите.

(3) In the event of a shareholder being expelled in compliance with Articles (1) and (2) of this Article, this shall be entered into the register of shareholders.

(4) Акционери, които направят вноските си със закъснение, дължат на Дружеството законната лихва за срока на забавата. Лихвите се отнасят във фонд „Резервен“ на Дружеството. За срока на забавата акционерите се лишават от правото си на глас в Общото събрание (дефинирано по-долу).

(4) Shareholders, which are in default in respect of making their contributions, shall owe the Company the statutory interest for the period of default. Such an interest shall be entered in the "Reserve Fund" of the Company. Such a shareholder shall not have the right to vote on the shares for which they are in default for the period of the delay.

Член 11

Временни удостоверения

(1) Срещу направените вноски за сметка на записаните акции акционерът получава Временно удостоверение, където се отбелязва размерът на направените вноски и неизплатената част от номиналната стойност на записаните акции, ако има такава. За временните удостоверения се прилагат всички правила по закон и този Устав, предвидени за акциите.

(2) Временните удостоверения се подписват от Изпълнителния директор на Дружеството.

Article 11

Interim Share Certificates

(1) Each shareholder shall be entitled to obtain an Interim Share Certificate against the contributions made by such shareholder for the subscribed shares. The Interim Share Certificate shall state the amount of the contributions made and the unpaid portion of the subscribed shares nominal value, if any. All the rules, provided in the law or in these Statutes for the shares are applicable for the Interim Share Certificates.

(2) The Interim Share Certificates shall be signed by the Executive Director of the Company.

Член 12

Книга на акционерите

В Дружеството се води книга на акционерите, в която се вписват името и адресът на притежателите на акции и се отбелязва номиналната стойност, броят и номерът на акциите. Всяко вписване в книгата на акционерите се заверява с подписа на Изпълнителния директор.

Article 12

Shareholders Register

The Company shall keep a register of shareholders with entries for the name and address of the holders of shares, and for the face value, quantity and serial number of shares. Each entry in the register of shareholders shall be certified by the Executive Director of the Company.

РАЗДЕЛ III

УВЕЛИЧАВАНЕ И НАМАЛЯВАНЕ НА КАПИТАЛА

Член 13

Способи за увеличаване на капитала

Капиталът на Дружеството може да бъде увеличен чрез:

1. издаване на нови акции;
2. увеличаване на номиналната стойност на вече издадените акции;
3. чрез превръщане на облигации в акции.

Член 14

Увеличаване на капитала чрез привличане на нови средства

PART III

INCREASE AND DECREASE OF THE REGISTERED CAPITAL

Article 13

Methods for Increase of the Registered Capital

The registered capital of the Company may be increased through:

1. emission of new shares;
2. increase of the nominal value of the already emitted shares;
3. transformation of bonds into shares.

Article 14

Increase of the Registered Capital by Attracting New Resources

(1) Капиталът на Дружеството се увеличава чрез привличане на нови средства по решение на Общото събрание (дефинирано по-долу), взето с мнозинство от представените на Общото събрание акции, при условие че на Общото събрание е представено мнозинство от акциите на Дружеството, съгласно предвиденото в чл. 28. В решението на Общото събрание (дефинирано по-долу) се определя:

1. размерът на увеличението;
2. видът на акциите, с които се увеличава капиталът;
3. срокът на записване на новите акции;
4. срокът, в който правото на акционерите да придобият нови акции съразмерно на притежаваните от тях акции, се погасява;
5. емисионната цена на новите акции;
6. ако увеличението е с непарични вноски - предметът на тези вноски, от кои лица те ще бъдат направени и номиналната стойност на акциите, записани срещу тези вноски.

(2) Препис от решението за увеличаване на капитала се изпраща на неприсъствалите акционери в срок до 15 (петнадесет) дни след вземането му.

(3) В срока по ал. 1, т. 4 от този член 14, който не може да бъде по-малко от 1 (един) месец от обявяването в Търговския регистър на решението за увеличаване на капитала, всеки акционер може да придобие част от новите акции, която съответства на неговия дял в капитала преди увеличаването. Ако в определения срок това право не бъде упражнено, акционерът, който не упражнява това право ще загуби правото си да придобие тези нови акции по настоящия член, като другите акционер(и) могат да придобият или посочат друго трето лице да придобие всички или част от тези нови акции.

Член 15

Увеличаване на капитала със собствени средства на Дружеството

(1) Капиталът на Дружеството може да бъде увеличен чрез превръщане на цялата или част от печалбата в капитал. Решението на Общото събрание (дефинирано по-долу) за увеличаване на капитала по този начин се взема не по-късно от 3 (три) месеца след приемането на годишния финансов отчет за изтеклата година с такова мнозинство от гласовете на представените акции, определено съгласно предвиденото в

(1) The registered capital of the Company shall be increased through attraction of new funds by resolution of the General Meeting (as hereinafter defined) made by the affirmative votes of a majority of the shares represented by the shareholders present at the General Meeting where a majority of all the shares represented by the shareholders are present, as is required by Article 28. The resolution of the General Meeting (as hereinafter defined) shall determine:

1. the amount of the increase;
2. the type of shares by which the registered capital is being increased;
3. the deadline for subscription of the new shares;
4. the deadline after which the right of the shareholders to acquire new shares pro rata to their shares shall lapse;
5. the issuance price of the new shares;
6. in case the increase is to be made with in-kind contributions, the object of these contributions, which persons may make such contributions, and the nominal value of shares subscribed against such contributions.

(2) A copy of the resolution for increase of the registered capital shall be sent to the non-attending shareholders, within fifteen (15) days of the date of resolution.

(3) Each shareholder shall be entitled to acquire a part of the new shares, pro rata to his share in the registered capital prior to the increase, before the deadline specified in Article 1, para 4 of this Article 14, which shall be at least 1 (one) month after the publication of the resolution for increase of the registered capital in the Commercial Register. If this right is not exercised before the specified deadline, the non-exercising shareholder shall forfeit his/her right to acquire such new shares under this Article, and the other shareholder(s) may acquire or cause a third party to acquire such new shares, as a whole or in portion.

Article 15

Increase of the Registered Capital with Company's Own Resources

(1) The registered capital of the Company may be increased through conversion of part, or all, of the profit into registered capital. The resolution of the General Meeting (as hereinafter defined) for increase of the registered capital in this manner shall be made no later than 3 months after the adoption of the annual financial statement for the past year and by such a majority of the represented shares, as is required by Article 28.

чл.28.

(2) Новите акции се разпределят между акционерите, съразмерно на участието им в капитала до увеличаването.

Член 16

Намаляване на капитала

(1) Капиталът на Дружеството може да бъде намален чрез:

1. намаляване на номиналната стойност на акциите;
2. обезсилване на акции.

(2) Капиталът може да се намалява за покриване на загуби, когато няма достатъчно средства за покриването им в специалните резерви и във фонд "Резервен" на Дружеството.

(3) Намаляването на капитала става с решение на Общото събрание (дефинирано по-долу), прието с такова мнозинство от гласовете на представените акции, определено съгласно предвиденото в чл. 28. Решението трябва да съдържа целта на намаляването и начина, по който ще се извърши.

Член 17

Обезсилване на акции

(1) Акциите могат да се обезсилват:

1. когато не е направена изцяло дължимата вноска от акционер;
2. когато е изменена номиналната стойност на акцията;
3. когато акцията е изгубена или открадната;
4. когато се намалява капиталът.

(2) Обезсилването се извършва в едномесечен срок след писмено известяване на акционерите.

Член 18

Покриване на загуби

Загубите за текущата и предходната година се покриват от фонд „Резервен“.

РАЗДЕЛ IV

АКЦИОНЕРИ - ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ

Член 19

Права на акционерите

Акционерите на Дружеството имат право:

1. на глас в Общото събрание (дефинирано по-долу), като една акция дава право на един глас;
2. да получават дивиденди;
3. на ликвидационен дял;
4. да придобият с предпочитание част от новите акции, издадени при увеличаване на капитала, която съответства на дела им в капитала до увеличението.

(2) The new shares shall be divided among the shareholders pro rata to their share in the registered capital prior to the increase.

Article 16

Decrease of the Registered Capital

(1) The registered capital of the Company may be decreased through:

1. decrease of the nominal value of the shares;
2. cancellation of shares.

(2) The registered capital may be decreased for covering losses, in case there is deficiency of funds in the "Special Reserves" and in the "Reserve Fund" of the Company.

(3) The decrease of the registered capital shall be effected by resolution of the General Meeting (as hereinafter defined), made by such a majority of the represented shares, as is required by Article 28. The resolution must state the purpose of the decrease and the manner in which it shall be implemented.

Article 17

Cancellation of Shares

(1) Shares may be cancelled in the following cases:

1. the contribution due from a shareholder has not been made in full;
2. the nominal value of the share has been changed;
3. the share has been lost or stolen;
4. decrease of the registered capital.

(2) The cancellation shall be made within a month after written notification to the shareholders.

Article 18

Covering Losses

The losses for the current and the previous years shall be covered with funds from the "Reserve Fund".

PART IV

SHAREHOLDERS; RIGHTS AND OBLIGATIONS

Article 19

Rights of Shareholders

The shareholders of the Company shall have the following rights:

1. to vote at the General Meeting (as hereinafter defined), provided one share shall count for one vote;
2. to receive dividends, if any;
3. to receive a liquidation quota, if any;
4. to acquire with preference a portion of any new shares issued in increasing the registered capital,

5. да получат писмените материали, свързани с дневния ред на Общото събрание (дефинирано по-долу), или да се запознаят с тях в управлението на Дружеството;

6. да упълномощат писмено друго лице да ги представлява в Общото събрание (дефинирано по-долу).

Член 20

Задължения на акционерите

(1) Акционерите на Дружеството са длъжни да внесат номиналната стойност на записаните акции в сроковете, определени с този устав или по решение на Общото събрание (дефинирано по-долу).

(2) Акционерите не отговарят лично за задълженията на Дружеството.

РАЗДЕЛ V

ОРГАНИ НА ДРУЖЕСТВОТО

Член 21

Видове органи

Органи на Дружеството са:

(1) Общото събрание на акционерите („Общо събрание“);

(2) Съвет на директорите („Съвет на директорите“).

Член 22

Общо събрание

(1) Общото събрание се състои от всички акционери. Акционерите-физически лица участват в Общото събрание лично или чрез писмено упълномощен представител. Акционерите-юридически лица участват в Общото събрание чрез законните си представители или чрез писмено упълномощено от тях друго лице. Член на съвета на директорите не може да представлява акционер, освен ако е негов законен представител.

(2) Притежатели на акции, които не са вписани в книгата на акционерите, не могат да участвуват в Общото събрание.

(3) Членовете на Съвета на директорите вземат участие в Общото събрание без право на глас, освен ако са акционери.

Член 23

Провеждане

(1) Общо събрание се свиква за годишни заседания и извънредни заседания. Годишните заседания се провеждат в рамките на 90 дни след края на финансовата година. Извънредни заседания могат да се провеждат по всяко време,

pro rata to their share in the registered capital prior to such increase;

5. to receive written materials related to the agenda of the General Meeting (as hereinafter defined), or to review them at the management office of the Company;

6. to authorise another person in writing to represent them at the General Meeting (as hereinafter defined).

Article 20

Obligations of the Shareholders

(1) The shareholders of the Company shall have the obligation to make contributions covering the face value of the subscribed shares within the terms specified in these Articles of Association or by resolution of the General Meeting (as hereinafter defined).

(2) The shareholders shall not be personally liable for the liabilities of the Company.

PART V

BODIES OF THE COMPANY

Article 21

Types of Bodies

The bodies of the Company shall be:

(1) the General Meeting of shareholders (the "General Meeting");

(2) The Board of Directors (the "Board of Directors").

Article 22

General Meeting

(1) The General Meeting shall consist of all shareholders. The shareholders that are natural persons shall participate in the General Meeting personally or through a representative authorised in writing. The shareholders, which are legal entities shall participate in the General Meeting through their legal representatives or through another person authorised by them in writing. A member of the Board of Directors cannot represent a shareholder, unless he is a legal representative of the shareholder.

(2) Holders of shares, which have not been entered into the shareholders book, shall not participate in the General Meeting.

(3) The members of the Board of Directors shall take part in the General Meeting with no voting rights, unless they are shareholders.

Article 23

Sessions

(1) The General Meeting shall consist of annual meetings and special meetings. The annual meeting shall be held within 90 days after end of each fiscal year. The special meeting may be held at any time whenever necessary.

когато е необходимо.

(2) Изпълнителният директор председателства Общото събрание като Председател.

(2) The Executive Director shall preside over the General Meeting as a Chairman.

Член 24

Свикване

(1) Общото събрание се свиква на заседание от Съвета на директорите, в съответствие с настоящият Устав. То може да бъде свикано и по искане на акционери, които повече от три месеца притежават акции, представляващи поне 5 % от капитала.

(2) Ако в едномесечен срок от искането по ал. 1 на акционерите, притежаващи поне 5 на сто от капитала, то не бъде удовлетворено или ако Общото събрание не бъде проведено в 3-месечен срок от заявяване на искането, окръжният съд по седалището на Дружеството свиква Общо събрание или овластява акционерите, поискали свикването, или техен представител да свика събранието. Обстоятелството, че акциите са притежавани повече от три месеца, се установява пред съда с нотариално заверена декларация.

(3) Съветът на директорите е длъжен да свика Общото събрание в следните случаи:

1. загубите на Дружеството надхвърлят една десета (1/10) част от капитала;
2. срещу Дружеството е започнало производство за обявяване в несъстоятелност;
3. икономическата стабилност на Дружеството е застрашена и е необходимо да се предприемат действия от Общото събрание;
4. при възникване на събитие, посочено в чл. 27 по-долу или Съветът на директорите реши, че е възникнало събитие, изискващо решението на акционерите.

(4) Свикването се извършва чрез обявяване на покана в Търговския регистър, не по-късно от 30 (тридесет) дни преди датата на Общото събрание или връчване на писмени покани на акционерите, ако акциите са поименни, не по-късно от 14 (четирнадесет) дни преди датата на Общото събрание; при условие, че ако всички акционери единодушно се съгласят за провеждането на Общото събрание, посоченият по-горе срок може да бъде съкратен.

(5) Поканата трябва да съдържа най-малко следните данни:

1. фирмата и седалището на Дружеството;
2. мястото, датата и часът на заседанието на Общото събрание;
3. вида на Общото събрание;

Article 24

Calling the General Meeting

(1) The Board of Directors shall call the sessions of the General Meeting in accordance with this Articles of Association. As well, a session may be called and upon request of the shareholders that possess shares for more than three months, representing at least than 5% of the capital.

(2) In case a session of the General Meeting is not called within a month from the request of the shareholders holding 5% of the capital, or in case the session of the General Meeting is not sit in within (three) 3 months from the request's claim, the District Court at the seat of the Company shall call the General Meeting or it shall authorize the shareholders who have requested the calling of the session, or their representative, to call the session. The circumstance that the shares are possessed for more than three months is certified before the court by a notary legalized declaration.

(3) The Board of Directors shall call the General Meeting in the following cases:

1. there are losses of the Company exceeding one tenth (1/10) of the registered capital;
2. bankruptcy proceedings against the Company have been initiated;
3. the economic stability of the Company is jeopardised and there is need for action by the General Meeting;
4. any event stipulated in Article 27 hereof occurs or the Board of Directors determines that an event requiring the resolution of the shareholders occurs.

(4) The session shall be called by publication in the Commercial Register of an invitation not later than (thirty) 30 days prior to the date of the General Meeting or by serving to the shareholders of written invitations, if the shares are registered, not later than 14 (fourteen) days prior to the General Meeting; provided, however, that if all shareholders unanimously consent to holding a General Meeting, the above-mentioned notice period may be shortened.

(5) The invitation for the session shall contain at least the following information:

1. the name and the registered office of the Company;
2. the place, date and time of the session of the General Meeting;

4. съобщение за формалностите, които трябва да бъдат изпълнени за участие в събранието и за упражняване на правото на глас;

5. предложените за включване в дневния ред въпроси за обсъждане и проектите за решение по тях.

Член 25

Право на сведение

Писмените материали, свързани с дневния ред на Общото събрание, трябва да бъдат поставени на разположение на акционерите най-късно до датата на обявяването или изпращане на поканите за свикване на Общото събрание.

Член 26

Допустимост на вземане на решения

(1) Заседанието на Общото събрание може да взема решения, ако е свикано при спазване на установения в закона и Устава ред и на него са представени повече от половината от всички акции от капитала на Дружеството. Дори и дневният ред да не е бил обявен по надлежния ред, решения могат да бъдат вземани, ако са представени всички акции и няма възражение срещу вземането на решения.

(2) При липса на кворум може да се насрочи ново заседание не по-рано от 14 (четиринадесет) дни. Датата на новото заседание може да се посочи и в поканата за първото заседание.

Член 27

Компетентност

Общото събрание:

1. изменя и допълва Устава на Дружеството;
2. увеличава и намалява капитала на Дружеството;
3. прекратява Дружеството;
4. избира и освобождава членовете на Съвета на директорите, определя броя и мандата им, включително и ги освобождава от отговорност;
5. определя възнаграждението на членовете на Съвета на директорите, на които няма да бъде възложено управлението, включително правото им да получат част от печалбата на Дружеството, както и да придобият акции или облигации на Дружеството;
6. взема други решения във връзка със Съвета на директорите, които според закона са от компетентността на Общото събрание;
7. избира и освобождава дипломиран/и експерт-счетоводител/и (одитор/и);
8. одобрява годишния финансов отчет след проверка от назначените експерт-счетоводители;

3. the type of General Meeting to be held;

4. notice as to the formalities that need to be complied with, for the shareholders to be able to attend and vote at the General Meeting;

5. the proposed topics to be put on the agenda for discussion and the proposals for resolutions thereon.

Article 25

Right to Information

The written materials related to the agenda of the General Meeting shall be made available to the shareholders at the date of their publication or sending of the invitations for calling the session at the latest.

Article 26

Ability to Make Decisions

(1) The session of the General Meeting shall be able to make decisions, if it has been called in compliance with the law and the Articles of Association, and if more than half of all shares of the capital of the Company are presented. Notwithstanding that the agenda may have not been duly announced, decisions may still be made if all shares are represented at the session and there are no objections to decision making.

(2) Should there be no quorum, a new session shall be scheduled not earlier than 14 days. The date of such new session may be specified also in the invitation for the first session.

Article 27

Powers

The General Meeting shall have the power to:

1. amend and supplement the Articles of Association of the Company;
2. increase and decrease the registered capital of the Company;
3. dissolve the Company;
4. elect and dismiss the members of the Board of Directors; determine their number and mandate and discharge them;
5. determine the remuneration of the members of the Board of Directors which shall not be entitled to manage the Company, including their right to receive part of the profit of the company, and their right to acquire shares or bonds of the company;
6. decide other matters, relevant to the Board of Directors, which according to the law are within the powers of the General Meeting;
7. appoint and dismiss chartered accountant(s) (auditor(s));
8. approve the annual financial statements after the audit of the appointed certified public accountants;

- | | |
|--|--|
| 9. взема решения относно разпределянето на дивиденди; | 9. take decisions as to distribution of dividends; |
| 10. взема решения за ликвидация на Дружеството и назначава ликвидатор/и; | 10. take decisions for the liquidation of Company and the appointment of liquidator(s); |
| 11. взема решения за преобразуване на Дружеството; | 11. take decisions to reorganize the Company; |
| 12. взема решения за издаване на каквито и да е нови, свързани с акции финансови инструменти, включително опции, варанти, други права за придобиване на акции; взема решения за издаването на конвертируеми облигации и за промени на правата или привилегиите на кой да е клас акции; | 12. take decisions to issue any kinds of new financial instruments, related to shares, including options, warrants, other rights to obtain shares; take decisions to issue convertible bonds and to make amendments as regards the rights or the privileges of any class of shares. |
| 13. определя основните насоки в дейността на Дружеството и съществена промяна в дейността на Дружеството; | 13. determine the main strategies of the Company's activities and a material change in the activity of the Company; |
| 14. взема решения за прехвърляне или предоставяне ползването на цялото търговско предприятие; | 14. make decisions for transfer or concede of use of the whole commercial entity; |
| 15. взема решения за разпореждане с активи, чиято обща стойност през текущата година надхвърля половината от стойността на активите на Дружеството, съгласно последния заверен годишен счетоводен отчет; | 15. make decisions for disposal of assets, which total value during the current year exceeds more than a half of the assets of the Company, according to the last audited financial statements; |
| 16. взема решения за поемане на задължения или предоставяне на обезпечения към едно лице или към свързани лица, чийто размер през текущата година надхвърля половината от стойността на активите на Дружеството, съгласно последния заверен годишен счетоводен отчет; | 16. make decisions for undertaking of obligations or committing of securities towards a person or towards connected persons, which total value during the current year exceeds more than a half of the assets of the Company, according to the last audited financial statements; |
| 17. взема решения за придобиване, закриване или прехвърляне на предприятия и части от тях; | 17. make decisions for the acquisition, closure or transfer of enterprises or parts thereof; |
| 18. взема решения за създаване и закриване на клонове; | 18. make decisions for opening and closing of branches; |
| 19. назначава прокурист или търговски пълномощник; | 19. appoints procurator or commercial agent; |
| 20. взема решения за придобиване и отчуждаване на активи, вземане на инвестиционни заеми, даване на гаранции и поемане на поръчителства, придобиване и предоставяне на лицензи, учредяване на ипотечни и зложни права върху дългосрочни активи на Дружеството и кредитиране на трети лица, когато стойността на съответната сделка (или съвкупност от свързани сделки) надхвърля половината от стойността на активите на Дружеството, съгласно последния заверен годишен счетоводен отчет; | 20. decide on the acquisition and disposition of assets, taking investment loans, granting sureties and guarantees, acquisition and granting of licenses, granting of mortgage or pledge rights in long term assets of the Company, and extension of credit to third parties, when the value of the respective deal (or the aggregate of connected deals) is more than half of the amount of the Company's assets according to the last verified annual debit and credit memorandum; |
| 21. решава и други въпроси, предоставени в неговата компетентност от закона или Устава. | 21. decide on other matters which by operation of law or the Articles of Association fall within the scope of its powers. |

Член 28

Решения и мнозинство

- (1) Обикновени решения: Решенията на Общото събрание се вземат с мнозинство от акциите, представени на Общото събрание, при условие,

Article 28

Decisions and Majorities

- (1) Ordinary Resolution: The decisions of the General Meeting shall be adopted by the affirmative votes of a majority of the shares

че на Общото събрание присъстват или са представени мнозинство от акциите, но не може да е по-малко от една четвърт от общият брой на издадените акции на Дружеството, освен ако законът не изисква по-голямо мнозинство.

represented by the shareholders present at the General Meeting where a majority of all the shares represented by the shareholders are present, which shall not be less than a quarter of the total number of issued and outstanding shares of the Company, unless the law requires higher majority.

(2) Специални решения: Решенията на Общото събрание по точки (1), (2), (3), (4), (7), (10), (11), (12), (14), (15), (16) и (17) от чл. 27 се вземат с мнозинство не по-малко от 2/3 от акциите, представени на Общото събрание, при наличието на мнозинство на всички акции, представени на Общото събрание.

(2) Special Resolution: The resolution of the General Meeting in respect of Items (1), (2), (3), (4), (7), (10), (11), (12), (14), (15), (16) and (17) in Article 27 shall be adopted by the affirmative votes of no less than 2/3 of the shares represented by the shareholders present at the General Meeting where a majority of all the shares represented by the shareholders are present.

Член 29

Протокол

(1) За всяко заседание на Общото събрание се води протокол, в който се вписват:

1. мястото и времето на провеждане на заседанието;
2. имената на председателя и секретаря на сесията;
3. имената на присъстващите акционери, или техните представители, както и броят на представените на заседанието акции;
4. имената на присъстващите членове на Съвета на директорите и на други присъстващи лица, които не са акционери;
5. предложенията по същество;
6. гласуванията и резултатите от тях;
7. направените възражения.

(2) Протоколът се подписва от Председателя. За всяко заседание на Общото събрание се съставя списък на присъстващите акционери или техните представители отделно от протокола, който се заверява от Председателя.

(3) Протоколите на Общото събрание и приложенията към тях се подреждат в протоколна книга и се пазят 5 (пет) години, считано от края на годината, през която е проведено съответното Общо събрание. Те се предоставят при поискване на всеки акционер.

Член 30

Съвет на директорите

(1) Дружеството се управлява от Съвет на директорите, който се състои от три до девет лица. Конкретният брой на членовете се определя с решение на Общото събрание.

(2) Членовете на Съвета на директорите се избират от Общото събрание за срок, определен от Общото събрание, и могат да бъдат преизбирани без ограничение.

Article 29

Minutes of Proceedings

(1) Minutes of proceedings shall be taken for each session of the General Meeting. The minutes of proceedings shall record:

1. the place and time of holding the session;
2. the names of the chairman and the secretary of the session;
3. the names of attending shareholders, or their representatives, and the number of shares represented at the session;
4. the names of attending members of the Board of Directors or other persons who are not shareholders;
5. the substantive proposals made;
6. the voting and the results thereof;
7. the objections made.

(2) The minutes shall be signed by the Chairman. A list of the attending shareholders or their representatives shall be drawn up and signed separately from the minutes by the Chairman.

(3) The minutes of proceedings of the General Meeting and the appendices thereto shall be filed in a book for minutes of proceedings and shall be kept for five (5) years, starting from the end of the year of the session of each General Meeting. Upon request, they shall be presented to any shareholder.

Article 30

Board of Directors

(1) The Company shall be managed by a Board of Directors, which shall consist of three to nine persons. The concrete number of the Board members shall be determined by a decision of the General Meeting.

(2) The members of the Board of Directors shall be elected by the General Meeting for a period specified by the General Meeting and may be

(3) Членовете на Съвета на директорите могат да бъдат освободени от длъжност и преди изтичане на мандата, за който са избрани с решение на Общото събрание.

(4) Член на Съвета може да поиска да бъде заличен от търговския регистър с писмено уведомление до Дружеството. В срок до 6 (шест) месеца след получаване на уведомлението Дружеството трябва да впише освобождаването му в търговския регистър. Ако Дружеството не направи това, заинтересованият член на Съвета може сам да заяви за вписване това обстоятелство и съдът го вписва, независимо дали на негово място е избрано друго лице.

Член 31

Състав на Съвета на директорите

(1) Член на Съвета на директорите може да бъде дееспособно физическо лице или юридическо лице.

(2) Не може да бъде член и/или представител на член на Съвета на директорите лице, което:

1. е било член на управителен или контролен орган на дружество, прекратено поради несъстоятелност през последните две години, предхождащи датата на решението за обявяване на несъстоятелността, ако са останали неудовлетворени кредитори;

2. не отговаря на други изисквания, предвидени в устава.

(3) Членовете на Съвета се вписват в търговския регистър, където представят нотариално заверено съгласие и декларация, че не са налице пречки по ал. 2.

Член 32

Управление и представителство

(1) Съветът на директорите избира Изпълнителен директор измежду членовете си, който е изпълнителен член на Съвета на директорите по смисъла на чл. 244, алинея (4) от Търговския закон.

(2) Изпълнителният директор осъществява оперативното управление на Дружеството въз основа на мениджърски договор, сключен между него и Съвета на директорите, представляван от Председателя на Съвета. Отношенията с останалите членове на Съвета могат да се уредят с договор, който се сключва от името на Дружеството чрез лице, оправомощено от Общото събрание на

reelected without restriction.

(3) The members of the Board of Directors may be dismissed before expiration of their mandate by a decision of the General Meeting.

(4) A Board member can demand his obliteration from the commercial register with a written notification to the Company. Within six months after receiving the notification the Company is obliged to inscribe his discharge in the commercial register. If the Company does not make the necessary, the interested member of the Board can claim the inscribing of this circumstance on his own, and the court should register it irrespectively of fact whether there is another person elected on his post.

Article 31

Composition of the Board of Directors

(1) The members of the Board of Directors shall be a capable natural persons or a legal entity.

(2) The following persons shall be ineligible for Board's membership:

1. Any person who has been a member of a managing or supervisory body of a company dissolved by bankruptcy during the last two years, preceding the date of the resolution for announcement in bankruptcy, and leaving any creditor unsatisfied;

2. Any person who does not satisfy any other requirements as prescribed by the By-laws.

(3) The members of the Board are registered in the commercial register, where a notary legalised written consent and a declaration are presented, certifying that there are no existing obstacles on par.2 of Article 31.

Article 32

Management and Representation

(1) The Board of Directors shall elect Executive Director from among its members, who shall be an executive member of the Board of Directors pursuant to Article 244, (4) of the CA.

(2) The Executive Director shall carry out the day-to-day management of the Company which shall be entrusted to him by a management contract concluded between the Executive Director and the Board of Directors, represented by its Chairman. The relationship with the rest of the members of the Board may be established by contracts signed on behalf of the Company by a person authorised by the General Meeting of the Shareholders.

акционерите.

(3) Съветът на директорите определя представителната власт на Изпълнителния директор и на други свои членове. Овластяването може да бъде оттеглено по всяко време.

(4) Овластяването по предходната алинея и неговото оттегляне имат действие спрямо трети добросъвестни лица след обявяването им в Търговския регистър.

(5) Съветът на директорите избира измежду своите членове председател („Председател“).

(3) The Board of Directors shall determine the representative powers of the Executive Director and of the other members of the Board of Directors. The authorization may be withdrawn at any moment.

(4) The authorisation under the preceding article or its withdrawal shall become effective as to third parties acting in good faith, after its registration and publication in the Commercial Register.

(5) The Board of Directors shall elect among its members its chairman (the “Chairman”).

Член 33 **Компетентност**

(1) Съветът на директорите:

1. приема правила за работата си;

2. определя структурата и щата на Дружеството;

3. определя реда за назначаване и освобождаване на персонала;

4. приема правила за организацията и дейността на отделните структури в Дружеството;

5. взема решения за съществени организационни промени;

6. взема решения за дългосрочно сътрудничество (над три години) от съществено значение за Дружеството и прекратяване на такова сътрудничество;

7. взема решения за вземане на заеми, както и решения за покупка на оборудване;

8. одобрява годишния бюджет и работен план на Дружеството;

9. упълномощава и дава предварително съгласие на представляващите Дружеството за сключване на сделка (или множество от сделки, които биха могли да бъдат тъкувани като една сделка) на стойност по-висока от 250 000 (двеста и петдесет хиляди) евро;

10. взема решения за придобиване и отчуждаване на недвижими имоти и дълготрайни финансови активи, вземане на инвестиционни заеми, даване на гаранции и поемане на поръчителства, придобиване и предоставяне на лицензи, учредяване на ипотечни и заложни права върху дългосрочни активи на Дружеството и кредитиране на трети лица, когато стойността на съответната сделка (или съвкупност от свързани сделки) е по-малка или равна на половината от стойността на активите на Дружеството, съгласно последния заверен годишен счетоводен отчет;

11. определя метода на водене на счетоводството;

Article 33 **Powers**

(1) The Board of Directors shall have the power to:

1. enact its own procedure rules;

2. determine the structure and personnel structure of the Company;

3. set the procedure for appointment and dismissal of personnel;

4. enact rules for the organization and activity of the individual structural units of the Company;

5. make decisions for essential organizational charges;

6. make decisions for long-term cooperation (over three years) of essential significance to the Company, and for termination thereof;

7. decide on borrowing of funds, as well as decide on equipment purchases;

8. approve the annual budgets and operating plans of the Company;

9. authorize and give prior consent to the authorized representatives of the Company for executing a transaction (or a multiple of transactions which may be deemed one transaction) at a value exceeding EUR 250 000 (two hundred and fifty thousand euro);

10. decide on the acquisition and disposition of real estates and long-term financial assets, taking investment loans, granting sureties and guarantees, acquisition and granting of licenses, granting of mortgage or pledge rights in long term assets of the Company, and extension of credit to third parties, when the value of the respective deal (or the aggregate of connected deals) is lower or equal to half of the amount of the Company's assets according to the last certified annual financial statements;

11. determines the methods of accounting;

12. решава всички други въпроси, които не са от изключителната компетентност на Общото събрание по силата на закона или този устав.

(3) Съветът на директорите взема решения с обикновено мнозинство от броя на директорите, представени на заседанията на Съвета на директорите, освен в случаите изрично предвидени в този устав и в закона.

(4) Съветът на директорите решава всички въпроси от своята компетентност при спазване на решенията на Общото събрание, този устав и действащите нормативни актове.

(5) Съветът на директорите се отчита за дейността си пред Общото събрание.

Член 34

Заседания на Съвета на директорите

(1) Съветът на директорите се събира на редовни заседания, за да обсъди състоянието и развитието на Дружеството, най-малко веднъж на три месеца.

(2) Съветът на директорите се свиква на заседание от Председателя или Изпълнителния директор по негова инициатива или по искане на член на Съвета на директорите. Ако искането за свикване не бъде удовлетворено в срок до десет (10) дни от постъпването му при Председателя на Съвета на директорите, съответният член може да свика сам заседанието.

(3) Заседанията на Съвета на директорите се ръководят от Председателя, а в негово отсъствие от друг член избран от присъстващите членове на Съвета на директорите. Заседанието на Съвета на директорите е законно, ако присъстват повече от половината от членовете лично или представени от друг член на Съвета на директорите с писмено пълномощно, като всеки член на Съвета на директорите може да представлява само един отсъстващ член на Съвета на директорите.

(4) Съветът на директорите може да взема решения и неprisъствено с протокол за решение, подписан от всичките му членове.

(5) Най-късно до започване на заседанието член на Съвета е длъжен да уведоми писмено Председателя му, че той или свързано с него лице е заинтересувано от поставен на разглеждане въпрос и не участва във вземането на решение.

Член 35 **Протокол**

12. decide on any other matter with respect to which, pursuant to the law or these Articles of Association, the General Meeting does not have exclusive power to decide.

(3) The Board of Directors shall pass decisions by simple majority of the number of the directors present at meetings of the Board of Directors unless otherwise is provided for in these Articles of Association or in the law.

(4) The Board of Directors shall make the decisions within its powers in compliance with the decisions of the General Meeting, these Articles of Association and the legislation in effect.

(5) For its activity, the Board of Directors shall report to the General Meeting.

Article 34

Meetings of the Board of Directors

(1) The Board of Directors shall gather at regular meetings at least once every three months, to discuss the status and the development of the Company.

(2) The Board of Directors shall be convened at meetings by the Chairman or the Executive Director upon its own initiative or upon request by a member of the Board of Directors. Should the request for convention not be satisfied within ten (10) days from its receipt by the Chairman of the Board of Directors, the requesting member may convene the meeting itself.

(3) The meetings of the Board of Directors shall be chaired by the Chairman or, in latter's absence, by other member, chosen by the attending members of the Board of Directors. A meeting of the Board of Directors shall be legitimate, if more than half of the members attend in person, or are represented by another member of the Board of Directors authorised in writing, whereas each member of the Board of Directors may represent only one non-attending member of the Board of Directors.

(4) The Board of Directors may make decisions in absentia (via correspondence), provided all its members sign a memorandum of decision.

(5) On the beginning of the session at latest a Board member is obliged to notify in written form its Chairman that he or a connected to him person is interested by a posed for review question and does not participate in rendering the decision.

Article 35 **Minutes of Proceedings**

(1) За всяко заседание на Съвета на директорите се съставя протокол, който се подписва от всички присъстващи членове, като се отбелязва как е гласувал всеки от тях по разглежданите въпроси.

(2) Към протокола се прилагат свързаните с работата на заседанието документи, които са били представени и писмените пълномощни на представляваните членове.

(3) Протоколите и приложенията към тях се подреждат в протоколна книга, която се съхраняват най-малко 5 (пет) години, считано от края на годината, през която е проведено съответното заседание.

Член 36

Права и задължения

(1) Членовете на Съвета на директорите имат еднакви права и задължения, независимо от вътрешното разпределение на функциите между тях и предоставянето на право на управление и представителство на някоя от тях.

(2) Членовете на Съвета на директорите са длъжни да изпълняват функциите си с грижата на добър търговец в интерес на Дружеството и на всички акционери.

(3) Лице, предложено за член на Съвета, е длъжно преди избирането му да уведоми Общото събрание на акционерите за участието си в търговски дружества като неограничено отговорен съдружник, за притежаването на повече от 25 на сто от капитала на друго дружество, както и за участието си в управлението на други дружества или кооперации като прокурист, управител или член на съвет. Когато тези обстоятелства възникнат, след като лицето е избрано за член на Съвета на директорите, то незабавно дължи писмено уведомление.

(4) Алинеи 1 - 4 се прилагат и за физическите лица, които представляват юридически лица - членове на Съвета.

Член 37

Отговорност

(1) Членовете на Съвета на директорите отговарят солидарно за вредите, които са причинили виновно на Дружеството.

(2) Всеки от членовете може да бъде освободен от отговорност от Общото събрание, ако се установи, че няма вина за настъпилите вреди.

(1) Minutes of proceedings of the Board of Directors shall be made for each meeting of the Board of Directors, which shall be signed by all the attending members, as noticing down the vote on the discussed issues of each of them.

(2) The documents relevant to the proceedings which have been presented at the session, and the written powers of attorney of the represented non attending members, shall be attached to the minutes of proceeding.

(3) The minutes, and the attachments thereto, are filed in a book for minutes of proceedings which shall be kept at least five (5) years, starting from the end of the year in which each meeting has been held.

Article 36

Rights and Obligations

(1) All Board members shall have equal rights and duties regardless the distribution of functions within the Board among the members and the enfranchise of right for management and representation to some of them.

(2) Any Board member shall be obliged to perform their functions with the care of responsible merchantship in compliance with the best interest of Company and of all shareholders.

(3) A person, proposed for election as a member of the Board, is obliged before his nomination to inform the General Meeting of the Shareholders for his participation in commercial companies as a unlimitedly responsible associate, for the possession of more than 25 per cent of the capital of other company, as well as for his participation in the management of other companies or co-operations as a procurator, manager or board member. Whether these circumstances occur after the person's election as a Board member he is obliged to perform immediately a written notification.

(4) Paragraphs 1 ~ 4 apply as well as individuals who represent legal entities - Members of the Board of Directors.

Article 37

Liability

(1) The members of the Board of Directors shall be jointly and severally liable for damages caused to the Company through their fault.

(2) Anyone of the members may be relieved from liability by the General Meeting, if it is established that it has no fault for the suffered damages.

(3) Акционери, притежаващи поне 10 (десет) на сто от капитала на Дружеството, могат да предявят иск за търсене на отговорност от членове на Съвета на директорите за вреди, причинени на Дружеството.

(3) Shareholders, possessing at least 10 per cent of the Company's registered capital may lay claim for charging the members of the Board of Directors for damages caused to the Company.

(4) Членовете на Съвета са длъжни да уведомят писмено Съвета на директорите, когато те или свързани с тях лица сключват с Дружеството договори, които излизат извън обичайната му дейност или съществено се отклоняват от пазарните условия. Тези договори се сключват въз основа на решение на Съвета на директорите. Сделка, сключена в нарушение на предходните изречения, е действителна, а лицето, което я е сключило, като е знаело или е могло да узнае, че липсва такова решение, отговаря пред Дружеството за причинените вреди.

(4) The members of the Board are obliged to inform in writing the Board of Directors about contracts with the Company connected by them, which deviate from the regular activity or differ essentially from the market conditions. These contracts shall be stipulated on the basis of a decision of the Board of Directors. Any transaction infringing this requirement shall be valid and the person who has executed the said transaction knowing about the lack of such decision or being able to find out about it, shall be liable in front of the Company for the damages caused.

РАЗДЕЛ VI
ФОНДОВЕ
Член 38
Фондове

PART VI
FUNDS
Article 38
Funds

(1) Дружеството образува фонд „Резервен“ и други фондове, установени с действащите нормативни актове.

(1) The Company shall form a "Reserve Fund" and other funds provided for by the law.

(2) За образуване на фонд „Резервен“ Дружеството отделя най-малко 1/10 (една десета) от печалбата след облагането ѝ с дължимите данъци и преди изплащането на дивиденди, докато средствата във фонда достигнат 10 % (десет процента) от капитала.

(2) The Company shall set apart at least one tenth (1/10) of its after-tax profit before the payment of dividends for the formation of the "Reserve Fund", until the amount in same fund becomes equal to ten percent (10%) of the registered capital.

(3) Средствата от фонд „Резервен“ могат да се използват за покриване на загуби от дейността на Дружеството за текущата и предходната години.

(3) Amounts from the "Reserve Fund" may be used to cover losses from the activity of the Company, for the current and the previous year.

(4) Когато средствата от фонд „Резервен“ надхвърлят 1/10 (една десета) от капитала на Дружеството, надвишението може да се използва за увеличаване на капитала.

(4) In case the amounts in the "Reserve Fund" exceed one tenth (1/10) of the registered capital of the Company, the surplus may be used for increase of the registered capital.

(5) Когато средствата на фонд „Резервен“ спаднат под минималния размер, установен в ал. (2) от този член, Дружеството е длъжно да възстанови средствата по фонда до достигане на минималното равнище в срок - от три години.

(5) In case the amounts in the "Reserve Fund" become less than the minimum amount set in Article (2) of this Article, within three years the Company shall restore the minimum amount required for the "Reserve Fund".

(6) По решение на Съвета на директорите, Дружеството може да образува и други фондове. С решението за образуване се определят източниците за набиране на фонда и начините за разходването му.

(6) Following a decision by the Board of Directors, the Company may form other funds. Such a decision shall specify the sources for raising amounts for such funds and the manner of spending fund amounts.

**РАЗДЕЛ VII
КЛОНОВЕ
Статут
Член 39**

Дружеството създава свои клонове по реда, установен в действащото законодателство и в този устав.

**Член 40
Управление на клона**

- (1) Клонът се ръководи от управител на клон.
- (2) Управителят на клона ръководи дейността на клона от името и за сметка на Дружеството и го представлява в рамките на предоставените му управленски и представителни полномощия.
- (3) Трудовите или мениджърски договори с управителя на клон се сключват, изменят и прекратяват от Изпълнителния директор.

**Член 41
Дейност на клона**

Клоновете осъществяват дейността си в интерес на Дружеството като се ръководят от дадените им указания и спазват действащото законодателство, този устав и решенията на органите на Дружеството.

**РАЗДЕЛ VII
ГОДИШНО ПРИКЛЮЧВАНЕ И
РАЗПРЕДЕЛЯНЕ НА ПЕЧАЛБАТА И
ЗАГУБИТЕ**

**Член 42
Документи на годишното приключване**

- (1) Оперативната и финансовата година на Дружеството съвпада с календарната година.
- (2) До края на февруари всяка година Съветът на директорите изготвя годишен финансов отчет за изтеклата финансова година и доклад за дейността на Дружеството и ги представят за проверка по реда на член 43.

**Член 43
Проверка на годишното приключване**

(1) Годишният финансов отчет се проверява от избраните от Общото събрание дипломирани експерт-счетоводители (одитори).

- (2) Когато Общото събрание не е назначило проверители в определения срок, те се назначават от съда по молба на Съвета на директорите или на който и да е акционер, или акционери на Дружеството.

**PART VII
BRANCHES
Status
Article 39**

The Company shall establish its branches in the manner provided for by the law and these Articles of Association.

**Article 40
Management of a Branch**

- (1) The branch shall be managed by a branch manager.
- (2) The branch manager shall manage the activity of the branch on behalf and on the account of the Company and shall represent the Company, within the limits of the management and representation.
- (3) The labour or management contract with a branch manager shall be executed, amended and terminated by the Executive Director.

**Article 41
Activity of the Branch**

The branches shall carry out their activity in the best interest of the Company, and in compliance with the instructions given to them, the law, these Articles of Association and the decisions of the Company's bodies.

**PART VIII
ANNUAL CLOSING AND DISTRIBUTION OF
PROFIT AND LOSSES**

Article 42

Documents Related to the Annual Closing

- (1) The fiscal year and the year of operations of the Company shall coincide with the calendar year.
- (2) Before the end of the month of February of each year, the Board of Directors shall prepare and submit for the examination called for by Article 43 hereof, the annual financial statements for the past fiscal year and a report for the activity of the Company.

Article 43

Examination of the Annual Closing

- (1) The annual financial statements shall be examined by the auditors who shall be certified public accountants (auditors), to be appointed by the General Meeting.
- (2) In the event the General Meeting has not appointed auditors in a timely fashion, they shall be appointed by the court, based on request of the Board of Directors or any shareholder or

(3) Назначените проверители извършват необходимата проверка и дават заключение дали счетоводният баланс и сметките за печалбите и загубите са надлежно съставени и дали дават вярна и точна представа за дейността на Дружеството.

(4) Резултатите от извършената проверка проверителите отразяват в отделен доклад, който се предава на Съвета на директорите.

(5) Съветът на директорите проверява годишния финансов отчет, доклада от проверката му и доклада за дейността на Дружеството, както и внесеното от Изпълнителния директор предложение за разпределение на печалбата.

(6) След проверката и одобряването на документите по предходната алинея Съветът на директорите ги внася в Общото събрание за приемането им.

(7) Провереният и приет годишен финансов отчет се обявява в Търговския регистър.

shareholders of the Company.

(3) The appointed auditors shall carry out the necessary audit and shall give their conclusion as to whether the balance-sheet and the profit-and-loss statement have been duly drawn up and whether they give an accurate and exact picture of the activity of the Company.

(4) The results of the audit shall be reported by the auditors in a separate report, a copy of which shall be submitted to the Board of Directors.

(5) The Board of Directors shall examine the annual financial statements, the auditors' report on the examination thereof, and the report for the activity of the Company, as well as the proposal for distribution of profits submitted by the Executive Director.

(6) After the audit and approval of the documents referred to in the foregoing Article, the Board of Directors shall submit them to the General Meeting for adoption.

(7) The annual financial statements verified and accepted, is presented in the commercial register and announce for that is published in the Commercial Register.

Член 44

Разпределение на печалбите и загубите

(1) Балансовата печалба се разпределя по решение на Общото събрание в съответствие с този Устав и действащото законодателство.

(2) От печалбата след облагане с данъци задължително се правят отчисления на средства за фонд „Резервен“.

Член 45

Дивиденди

(1) Размерът на дивидентите се определя с решение на Общото събрание.

(2) Дивидентите се изплащат в определен от Общото събрание срок, считано от датата на вземане на решение за разпределянето им.

РАЗДЕЛ IX

ПРЕОБРАЗУВАНЕ, ПРЕКРАТЯВАНЕ И ЛИКВИДАЦИЯ

Член 46

Преобразуване

Дружеството може да се преобразува чрез вливане, сливане, разделяне или превръщане в друг вид Дружество с решение на

Article 44

Distribution of Profits and Losses

(1) The balance-sheet profit shall be distributed based on a decision of the General Meeting and in compliance with these Articles of Association and the law.

(2) Amounts for contributions to the "Reserve Fund" shall be withheld from the profit after it has been taxed.

Article 45

Dividends

(1) The amount of dividends, if any, shall be set by decision of the General Meeting.

(2) Dividends, if any, shall be paid within a period, determined by the General Meeting, running since the distribution decision is passed.

PART IX

REORGANIZATION, DISSOLUTION AND LIQUIDATION

Article 46

Reorganization

The Company may be reorganized by acquisition, merger, split-up or transformation into another type of Company, by decision of the General Meeting

Общото събрание, взето с такова мнозинство, определено съгласно предвиденото в чл. 28.

Член 47

Прекратяване

Дружеството се прекратява:

1. по решение на Общото събрание;
2. при обявяването му в несъстоятелност;
3. с решение на съда в предвидените от закона случаи;
4. когато чистата стойност на имуществото на Дружеството /разликата между стойността на правата и задълженията му съгласно баланса/ спадне под размера на вписания капитал и ако в срок от една година Общото събрание не вземе решение за намаляване на капитала, за преобразуване или прекратяване. Дружеството се прекратява по реда на т. 3;
5. ако в продължение на шест месеца броят на членовете на Съвета на директорите на Дружеството е по-малък от предвидения в закона и Устава минимум, то може да бъде прекратено по реда на т. 3.

Член 48

Ликвидация

След прекратяване Дружеството се ликвидира по реда, установен в действащото законодателство.

РАЗДЕЛ X

ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Член 49

Приложимо право

За всички случаи, които не са уредени в този устав, се прилага действащото законодателство в Република България.

Член 50

Водещ език

В случай на противоречие между оригиналните текстове на този устав, написани на български и на английски език, приоритет има българският текст.

made by such a majority, as is required by Article 28.

Article 47

Dissolution

The Company shall be dissolved:

1. upon resolution of the General Meeting;
2. in case it is declared in bankruptcy;
3. by court order in the cases provided for by law;
4. when the net value of the Company's property /the difference between the value of its rights and obligations according to the balance/ falls under the amount of the registered capital and if within one year the General Meeting does not render the decision for the decrease of the capital, for reorganization or termination, the Company is terminated under the conditions of p.3;
5. if for a period of six months the number of Company's Board members is less than the minimum prescribed one by the law and this By-laws it can be terminated under the conditions of p.3

Article 48

Liquidation

After dissolution, the Company shall be liquidated in the manner provided for by the law.

PART X

CONCLUDING PROVISIONS

Article 49

Applicable Law

For all cases not provided for by these Articles of Association the laws of the Republic of Bulgaria shall apply.

Article 50

Main Language

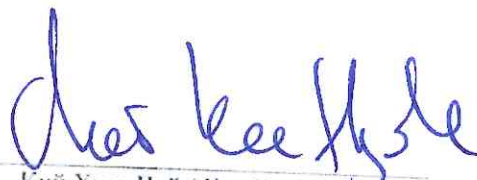
In case of any discrepancy between the original texts of these Articles of Association written in Bulgarian and in English, the Bulgarian original text shall govern.

За Корея Саут-Ийст Пауър Ко., ЛТД: / For Korea South-East Power Co., Ltd.:

조 세 크

Кю Сок Чо / Kyu Seok Cho
(Пълномощник / Proxy)

За СДН Къмпани: / For SDN Company:



Кий Хьок Чой / Kee Hyok Chon
представляващ/representative

Заверено от Изпълнителния директор / Certified by the Executive Director:



Куан Чин Чон / Kwang Jin Jeon